

**Karta charakterystyki  
chemicznej**  
zgodna z rozporządzeniem (WE) nr  
1907/2006, artykuł 31

**WINTERSTEIGER**  
First Class  
Ski & Board Tuning

Data druku: 06.08.2013

Wersja 2

## SEKCJA 1: Nazwa substancji lub mieszaniny i przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
  - Nazwa handlowa Klej do wiązań narciarskich / Ski Binding Glue
  - Numer artykułu: 1401
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania niezalecane**  
Brak dalszych istotnych informacji
- **Przeznaczenie substancji/mieszaniny** Klej dyspersyjny
- **1.3 Informacje o dostawcy udostępniającym kartę charakterystyki substancji chemicznej**
  - **Producent/dostawca:**



**WINTERSTEIGER AG**, 4910 Ried, Austria, Dimmelstrasse 9  
Tel.: +43 7752 919-0, faks: +43 7752 919-52, sports@wintersteiger.at  
**www.wintersteiger.com**

### Numery alarmowe:

**Niemcy:** Giftinformationszentrum (centrum informacji toksykologicznej) Erfurt +49 (0) 361 730 730  
**Austria:** Vergiftungsinformationszentrale (centralna informacja toksykologiczna) +43 (1) 406 43 43

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
  - **Klasyfikacja według rozporządzenia (WE) nr 1272/2008**  
Produkt nie podlega klasyfikacji według rozporządzenia CLP.
  - **Klasyfikacja według dyrektywy 67/548/WE albo dyrektywy 1999/45/WE nie dotyczy**
  - **Informacje o szczególnych zagrożeniach dla człowieka i środowiska:**  
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody kalkulacji zawartej w „Ogólnych wytycznych klasyfikacji preparatów WE” (dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) w najnowszym obowiązującym brzmieniu.
- **2.2 Elementy znakujące**
  - **Oznakowanie zgodne z dyrektywami WE:**  
Należy przestrzegać standardowych zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności obowiązujących przy postępowaniu z chemikaliami.  
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania według dyrektyw WE.
  - **Oznakowanie specjalne określonych mieszanin:**  
Podczas nanoszenia natryskowego roztworów dyspersyjnych należy postępować zgodnie z instrukcjami związku przemysłu produkcji klejów (Industrieverband Klebstoffe). Nie wdychać oparów kleju.
- **2.3 Pozostałe zagrożenia**
  - **Wyniki oceny PBT i vPvB**
    - **PBT:** nie dotyczy.
    - **vPvB:** nie dotyczy.

## SEKCJA 3: Skład / informacje o składnikach

- **3.2 Mieszaniny**

# Karta charakterystyki chemicznej zgodna z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, artykuł 31

Data druku: 06.08.2013

Wersja 2

Data aktualizacji: 06.08.2013

• **Opis:**

wodnista dyspersja polimerowa  
żywica winylowa

(Ciąg dalszy ze strony 1)

• **Niebezpieczne składniki:**

CAS: 124-17-4 EINECS: 204-685-9 Nr rej.: 01-2119475110-51	octan butylodiglikolu Substancja, która podlega wspólnotowemu limitowi ekspozycji w miejscu pracy	1 – <2,5%
---	---	-----------

• **Dodatk. wskazówki:**

Treść przytoczonych ostrzeżeń jest podana w sekcji 16.

## SEKCJA 4: Pierwsza pomoc

• **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

• **Informacje ogólne:** Nie są wymagane żadne działania specjalne.

• **Po kontakcie ze skórą:**

Natychmiast umyć wodą z mydłem i dobrze spłukać.

Produkt ogólnie nie powoduje podrażnień skóry.

• **Po kontakcie z oczami:** Płukać oczy przez kilka minut bieżącą wodą przy otwartych powiekach.

• **Po połknięciu:** W przypadku utrzymujących się dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

• **4.2 Najważniejsze objawy i skutki o charakterze ostrym i opóźnionym**

Brak dalszych istotnych informacji.

• **4.3 Wskazówki dotyczące natychmiastowej pomocy lekarskiej lub terapii specjalnej**

Brak dalszych istotnych informacji.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

• **5.1 Środki gaśnicze**

• **Odpowiednie środki gaśnicze:**

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub rozpylony strumień wody. Większe pożary gasić rozpylonym strumieniem wody lub odpornymi na alkohol środkami pianotwórczymi.

• **5.2 Szczególne zagrożenia, jakie przedstawia substancja lub mieszanina**

Podczas pożaru mogą być wydzielane następujące substancje:

tlenek węgla (CO)

W określonych warunkach pożaru nie są wykluczone śladowe ilości innych trujących substancji.

• **5.3 Informacje dotyczące zwalczania pożaru**

• **Specjalny sprzęt ochronny:** Nie wdychać gazów powstających w wyniku wybuchu i spalania.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

• **6.1 Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i sposoby postępowania w nagłych przypadkach**

Nie są konieczne.

• **6.2 Ochrona środowiska:**

Nie pozwolić na przedostanie się substancji do wód gruntowych lub kanalizacji.

Zapobiec rozprzestrzenieniu (np. przez tamowanie lub użycie zapór olejowych).

• **6.3 Metody i materiały służące do powstrzymywania i czyszczenia:**

Zbierać przy użyciu materiałów wchłaniających ciecze (piasek, żwir, środek wiążący kwasy, uniwersalny środek wiążący, trociny).

**Karta charakterystyki  
chemicznej  
zgodna z rozporządzeniem (WE) nr  
1907/2006, artykuł 31**

Data druku: 06.08.2013

Wersja 2

Data aktualizacji: 06.08.2013

**• 6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Informacje na temat bezpiecznego postępowania z produktem zawiera sekcja 7.

Informacje na temat środków ochrony indywidualnej zawiera sekcja 8.

Informacje na temat pozbywania się odpadów zawiera sekcja 13.

Nie są wydzielane żadne niebezpieczne substancje.

(Ciąg dalszy na stronie 2)

## SEKCJA 7: Postępowanie z produktem i magazynowanie

**• 7.1 Środki ochronne przy postępowaniu z produktem**

Składować w dobrze zamkniętym opakowaniu, w suchym i chłodnym miejscu.

Unikać powstawania aerozolu.

- **Wskazówki dotyczące ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:** Nie są wymagane żadne działania specjalne.

**• 7.2 Warunki bezpiecznego składowania z uwzględnieniem niekompatybilności****• Składowanie:**

- **Wymagania dotyczące pomieszczeń magazynowych i pojemników:** Brak szczególnych wymagań

- **Wskazówki dotyczące składowania z innymi substancjami:** nie są wymagane

- **Dalsze informacje dotyczące warunków składowania:**

Chronić przed mrozem.

Pojemniki trzymać szczelnie zamknięte.

- **Klasa składowania:** 12

- **Klasyfikacja zgodna z niemieckim rozporządzeniem w sprawie bezpieczeństwa miejsc pracy (BetrSichV):** -

**• 7.3 Konkretnie zastosowania:** Brak dalszych istotnych informacji.

## SEKCJA 8: Ograniczenie i monitorowanie ekspozycji / osobiste wyposażenie ochronne

- **Dodatkowe wskazówki dotyczące projektowania urządzeń technicznych:**

Brak dodatkowych informacji; patrz sekcja 7.

**• 8.1 Parametry wymagające monitorowania**

- **Składniki wymagające monitorowania wartości granicznych w miejscu pracy:**

**124-17-4 octan butylodiglikolu**

WG	Wartość długoterminowa: 67 mg/m <sup>3</sup> , 10 ml/m <sup>3</sup> 1,5(l);DFG, Y
----	--

- **Dodatkowe wskazówki:** Za podstawę przyjęto listy obowiązujące w chwili sporządzenia dokumentu.

**• 8.2 Ograniczenie i monitorowanie ekspozycji**

- **Dodatkowe wskazówki dotyczące projektowania urządzeń technicznych:**

Brak dodatkowych informacji; patrz sekcja 7.

- **Środki ochrony indywidualnej:**

- **Ogólne zasady ochrony i higieny:**

Należy przestrzegać standardowych zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności obowiązujących przy postępowaniu z chemikaliami.

- **Ochrona dróg oddechowych:**

Tylko podczas pryskania bez wystarczającej wentylacji.

Na krótki czas – urządzenie filtrujące:

Filtr P2.

**Karta charakterystyki  
chemicznej  
zgodna z rozporządzeniem (WE) nr  
1907/2006, artykuł 31**

Data druku: 06.08.2013

Wersja 2

Data aktualizacji: 06.08.2013

Przy dobrej wentylacji pomieszczeń nie jest wymagana.

Filtr A/P2

• **Ochrona rąk:**

W przypadku bezpośredniej styczności z płynnym klejem (np. podczas czyszczenia): rękawice. W pozostałych przypadkach ochrona rąk nie jest konieczna.

• **Materiał rękawic** Rękawice z tworzywa sztucznego.

• **Czas przenikania przez materiał rękawic**

Dokładne wartości czasów penetracji należy uzyskać od producenta rękawic i uwzględnić.

• **W przypadku ciągłej styczności w obszarach stosowania bez podwyższonego ryzyka obrażeń (np. w laboratorium) odpowiednie są rękawice z następującego materiału:**

Rękawice z tworzywa sztucznego.

• **W przypadku ciągłej styczności odpowiednie są rękawice z następującego materiału:**

Rękawice z tworzywa sztucznego.

(Ciąg dalszy ze strony 3)

• **Nieodpowiednie są rękawice z następujących materiałów:**

Rękawice ze skóry.

Rękawice z grubej tkaniny.

• **Ochrona oczu:** Podczas przelewania wskazane jest noszenie okularów ochronnych.

## SEKCJA 9: Właściwości fizykochemiczne

• **9.1 Podstawowe dane fizyczne i chemiczne**

• **Informacje ogólne**

• **Wygląd:**

• **Stan skupienia:**

ciekły

• **Kolor:**

biały

• **Zapach:**

charakterystyczny

• **Próg zapachu:**

Nieokreślony.

• **Współczynnik pH:**

Nieokreślony.

• **Zmiana stanu skupienia:**

• **Temperatura topnienia / zakres temperatur topnienia:**

Nieokreślony

• **Temperatura wrzenia / zakres temperatur wrzenia:**

100°C

• **Temperatura płomienia:**

Nie dotyczy

• **Zapalność (w stanie stałym, gazowym):**

Nie dotyczy.

• **Temperatura zapłonu:**

• **Temperatura rozpadu:**

Nieokreślona.

• **Samozapalność:**

Produkt nie jest samozapalny.

• **Niebezpieczeństwo wybuchu:**

Produkt nie jest wybuchowy.

• **Granice wybuchowości:**

dolna:

Nieokreślona.

górna:

Nieokreślona.

• **Ciśnienie pary przy 20°C:**

23 hPa

**Gęstość przy 20°C:**

1,05 g/cm<sup>3</sup>

• **Gęstość względna**

Nieokreślona.

• **Gęstość pary**

Nieokreślona.

• **Prędkość parowania**

Nieokreślona.

**Karta charakterystyki  
chemicznej**  
zgodna z rozporządzeniem (WE) nr  
1907/2006, artykuł 31

Data druku: 06.08.2013

Wersja 2

Data aktualizacji: 06.08.2013

• <b>Rozpuszczalność w wodzie / możliwość mieszania z wodą:</b>		produkt nierozpuszczalny lub słabo rozpuszczalny
• <b>Współczynnik podziału (n-oktanol/woda): Nieokreślony.</b>		
• <b>Lepkość:</b>		
dynamiczna:		Nieokreślona.
kinematyczna:		Nieokreślona.
• <b>Zawartość rozpuszczalników:</b>		
Rozpuszczalniki organiczne:		0,0%
• <b>Zawartość substancji stałych:</b>		48,2%
• <b>9.2 Inne informacje</b>		Brak dalszych istotnych informacji.
• <b>VOC — lotne związki organiczne</b>		
• Wspólnota Europejska		0,00%

(Ciąg dalszy ze strony 4)

• <b>Szwajcaria</b>	<b>0,00 %</b>
---------------------	---------------

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- 10.1 Reaktywność
- 10.2 Stabilność chemiczna
  - **Rozpad termiczny i warunki, których należy unikać:**  
Brak rozpadu przy zgodnym z przeznaczeniem stosowaniu.
- 10.3 **Możliwość niebezpiecznej reakcji:** Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje.
- 10.4 **Warunki, których należy unikać:** Brak dalszych istotnych informacji.
- 10.5 **Niekompatybilne materiały:** Brak dalszych istotnych informacji.
- 10.6 **Niebezpieczne produkty rozpadu:** Kwas octowy

## SEKCJA 11: Dane toksykologiczne

- 11.1 Informacje na temat oddziaływań toksycznych
  - **Toksyczność ostra:**
    - **Wartości LD/LC50 istotne dla klasyfikacji:** nie dotyczy
    - **Pierwotne działanie drażniące:**
      - **Na skórę:** Brak działania drażniącego
      - **Na oczy:** Brak działania drażniącego
    - **Działanie uczulające:** Nie jest znane działanie uczulające
  - **Dodatkowe informacje toksykologiczne:**  
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody kalkulacji zawartej w „Ogólnych wytycznych klasyfikacji preparatów WE” (dyrektywa 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) w najnowszym obowiązującym brzmieniu.  
Przy prawidłowym obchodzeniu się i zgodnym z przeznaczeniem stosowaniu – według naszych doświadczeń i informacji, którymi dysponujemy – produkt nie powoduje żadnych skutków szkodliwych dla zdrowia.

## SEKCJA 12: Dane ekologiczne

- 12.1 Toksyczność

**Karta charakterystyki  
chemicznej  
zgodna z rozporządzeniem (WE) nr  
1907/2006, artykuł 31**

Data druku: 06.08.2013

Wersja 2

Data aktualizacji: 06.08.2013

- **Toksyczność** : Brak dalszych istotnych informacji.
- **12.2 Trwałość i zdolność degradacji**: Brak dalszych istotnych informacji.
- **12.3 Potencjał bioakumulacji**: Brak dalszych istotnych informacji.
- **12.4 Mobilność w glebie**: Brak dalszych istotnych informacji.
- **Dalsze informacje ekologiczne**:
  - **Informacje ogólne**: Ogólnie nie stanowi zagrożenia dla wód.
- **12.5 Wyniki oceny PBT i vPvB**
  - **PBT**: Nie dotyczy.
  - **vPvB**: Nie dotyczy.
- **12.6 Inne szkodliwe oddziaływania**: Brak dalszych istotnych informacji.

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody postępowania z opadami**
  - **Zalecenie**:  
Zabrania się usuwania razem z odpadami gospodarstwa domowego. Nie pozwalać na przedostawanie się do kanalizacji. Wkładać do pojemnika na odpady niebezpieczne lub zanosić do punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych

(Ciąg dalszy ze strony 5)

#### • Europejski katalog odpadów

08 04 09*	Odpady zawierające masy klejące i uszczelniające, rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne
-----------	--

- **Kleje, suche, masa stała (stwardniałe)**  
Niewielkie ilości mogą być usuwane razem z odpadami gospodarstwa domowego.  
Kod odpadu 08 04 10: Odpady zawierające masy klejące i uszczelniające – z wyjątkiem tych, które są sklasyfikowane jako 08 04 09.
- **Nieoczyszczone opakowania**:
  - **Zalecenie**:  
Usuwać opakowania zgodnie z przepisami o zagospodarowaniu odpadów.  
Zanieczyszczone opakowania należy jak najlepiej opróżnić. Po odpowiednim oczyszczeniu mogą zostać użyte jako surowce wtórne.  
Opakowania nienadające się do oczyszczenia usuwać w taki sam sposób jak substancję.
  - **Zalecany środek czyszczący**: Woda, ewentualnie z dodatkiem środków czyszczących.

### SEKCJA 14: Informacje o transporcie

- |  |              |
|--|--------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>14.1 Numer ONZ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul> </li> </ul>   | nie dotyczy  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>14.2 Przepisowe oznaczenie spedycyjne ONZ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul> </li> </ul>                    | nie dotyczy  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>14.3 Klasy zagrożenia transportowego</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> <li>• <b>Klasa</b></li> </ul> </li> </ul> | nie dotyczy  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>14.4 Grupa opakowaniowa</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> </ul> </li> </ul>   | nie dotyczy  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska</b></li> </ul>  | Nie dotyczy. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>14.6 Szczególne środki ostrożności obowiązujące użytkownika</b></li> </ul>   | Nie dotyczy. |

**Karta charakterystyki  
chemicznej  
zgodna z rozporządzeniem (WE) nr  
1907/2006, artykuł 31**

Data druku: 06.08.2013

Wersja 2

Data aktualizacji: 06.08.2013

- **14.7 Transport masowy zgodnie z Załącznikiem II konwencji MARPOL 73/78 oraz zgodnie z kodem IBC**

Nie dotyczy.

- „Przepisy modelowe” ONZ:

-

## SEKCJA 15: Przepisy prawa

- **15.1 Przepisy BHP i ochrony środowiska / szczególne przepisy prawa dotyczące substancji lub mieszaniny**
  - **Przepisy krajowe:**
    - **Klasyfikacja zgodna z niemieckim rozporządzeniem w sprawie bezpieczeństwa miejsc pracy (BetrSichV):** -
    - **Klasa zagrożenia dla wód:** Ogólnie nie stanowi zagrożenia dla wód.
    - **Inne przepisy, ograniczenia i zakazy**  
Instrukcja związku przemysłu produkcji klejów (Industrieverband Klebstoffe) „Kleje dyspersyjne nanoszone natryskowo” z kwietnia 1993 r.
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa substancji:** Ocena bezpieczeństwa substancji nie została przeprowadzona.

(Ciąg dalszy ze strony 6)

## \* SEKCJA 16: Inne informacje

Podane tu informacje są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy, nie stanowią jednak deklaracji właściwości produktu i nie powodują powstania żadnego rodzaju umownego stosunku prawnego. Obowiązują wszystkie typowe dla branży zasady dotyczące ochrony zdrowia i bezpiecznego postępowania. Zalecenia należy przeanalizować w kontekście planowanego zastosowania i stosować się do nich w razie potrzeby.

- **Stosowane skróty:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (przepisy dotyczące międzynarodowego transportu kolejowego towarów niebezpiecznych)  
 ICAO: International Civil Aviation Organization (międzynarodowa organizacja lotnictwa cywilnego)  
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (europejskie porozumienie w sprawie międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych w transporcie drogowym)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods (międzynarodowy kodeks morski dla towarów niebezpiecznych)  
 IATA: International Air Transport Association (międzynarodowe stowarzyszenie transportu lotniczego)  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (globalny zharmonizowany system klasyfikacji i znakowania chemikaliów)  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (europejski wykaz substancji chemicznych występujących w obrocie handlowym)  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances (europejska lista notowanych substancji chemicznych)  
 CAS: Chemical Abstracts Service (wydział informacji amerykańskiego towarzystwa chemicznego – American Chemical Society)  
 GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (rozporządzenie o substancjach niebezpiecznych, Niemcy)  
 LC50: Stężenie śmiertelne, 50 procent  
 LD50: Dawka śmiertelna, 50 procent

- **\* Dane zmienione w stosunku do poprzedniej wersji**